



# CONCORSO LIRICO INTERNAZIONALE

## FRANCESCO STABILE

seconda edizione  
Potenza 6, 7, 8 maggio 2019

concorso a ruoli per l'Opera  
La Traviata di Giuseppe Verdi

International lyric competition  
scadenza iscrizioni / deadline  
sabato 27 aprile 2019

tel +39 097146056 - [info@conservatoriopotenza.it](mailto:info@conservatoriopotenza.it)  
mob +39 347258000 - [gerarspi@gmail.com](mailto:gerarspi@gmail.com)



Città di  
Potenza



Associazione  
Musicale  
Culturale



Rotary  
Club Potenza  
Torre Guevara

Il Direttore  
M.O Felice Cavaliere

Il Presidente  
Prof. Mauro Fiorentino

## BANDO CONCORSO LIRICO INTERNAZIONALE "FRANCESCO STABILE"

Il Conservatorio di musica "G. da Venosa" di Potenza in collaborazione con l'Associazione "Amici del Gesualdo" e con il patrocinio del Comune di Potenza, al fine di scoprire nuovi talenti, contribuire alla carriera di artisti emergenti e promuovere la conoscenza dell'Opera lirica sul territorio, indice ed organizza la seconda edizione del Concorso Lirico Internazionale "Francesco Stabile".

Il Concorso si terrà secondo le norme previste dal seguente Regolamento:

Art.1 - Il Concorso si svolgerà nell'auditorium del Conservatorio di musica "G. da Venosa" ed al Teatro "F. Stabile" di Potenza nei giorni 6, 7, 8 maggio 2019.

Il Concorso è aperto a soprani, mezzosoprani, contralti, tenori, baritoni e bassi di qualsiasi nazionalità di età non inferiore ai 18 anni alla data dell'audizione, di cittadinanza italiana, di un Paese dell'Unione Europea o extra-UE ma con permesso di soggiorno nell'Unione Europea.

Art.2 - La domanda di iscrizione dovrà essere inviata, compresi gli allegati, al seguente indirizzo email: info@conservatoriopotenza.it o, con raccomandata, al seguente indirizzo: Conservatorio di musica "Gesualdo da Venosa", via Tammeone 1, 85100 Potenza entro e non oltre sabato 27 aprile 2019.

Ogni candidato deve inviare l'accluso modulo d'iscrizione compilato in ogni sua parte insieme a:

1. copia di un documento di identità
2. curriculum di studi ed artistico
3. una fotografia recente (meglio un primo piano)
4. indicazione dei brani da presentare e/o il ruolo scelto dell'Opera
5. ricevuta dei diritti di segreteria di euro 80,00 (ottanta/00) da versare sul c/c intestati a:

Conservatorio di musica G. da Venosa - Potenza con versamento c.c. postale n. 14208854 o con bonifico bancario - IBAN IT 68 M 07601 04200 000014208854 con causale: Iscrizione concorso lirico "F. Stabile".

La tassa d'iscrizione sarà restituita solo in caso di annullamento del Concorso.

Tutti i candidati riceveranno in tempo utile, via e-mail, conferma circa giorno e ora di esibizione.

L'ordine sarà deciso con sorteggio della lettera alfabetica da parte del Direttore artistico.

Art. 3 - La competizione è strutturata in due Sezioni:

Sezione A: concorso a premi

Sezione B: concorso a ruoli per la produzione dell'Opera La Traviata di Giuseppe Verdi.

E' possibile partecipare ad una sola Sezione o ad entrambe.

Per partecipare alla sezione A il candidato dovrà presentare 4 arie d'Opera.

•Nella prima selezione, ELIMINATORIA - lunedì 6 maggio ore 10,00 - i candidati presenteranno 1 brano a loro scelta.

•Nella SEMIFINALE - martedì 7 maggio ore 10,00 - presenteranno 1 brano a scelta della giuria e 1 brano a loro scelta.

•Nella FINALE, che si terrà in forma di concerto al Teatro "F. Stabile" mercoledì 8 maggio dalle ore 20, la decisione sui brani da proporre spetterà alla Commissione.

E' previsto l'eventuale prolungamento della prova eliminatoria a martedì 7 maggio. I vincitori di altri Concorsi Lirici Internazionali potranno accedere direttamente alla Semifinale, in tal caso la relativa attestazione dovrà essere allegata alla domanda di partecipazione.

La partecipazione alla sezione B (concorso a ruoli) sarà concessa solo a coloro che avranno superato la prova eliminatoria del Concorso.

Per partecipare a tale sezione il candidato dovrà inserire nel programma un'Aria scelta da "La Traviata" e dimostrare di conoscere compiutamente l'Opera (epoca, natura e caratteristiche essenziali dei personaggi).

La produzione de La Traviata prevede una recita in forma scenica ed una replica dell'Opera.

Il calendario di massima della produzione sarà così articolato:

lunedì 24, martedì 25, mercoledì 26, giovedì 27giugno ore 10/13 prova musicale con pf. e direttore/regia

ore 15/18 prova regia con pf./prova insieme

ore 15/19 prova con orchestra

venerdì 28 giugno: recita - sabato 29 giugno: replica.

Con i vincitori dei ruoli sarà stipulato un contratto di lavoro autonomo occasionale con un rimborso pari a: euro 800,00 lordi per i ruoli di Violetta Valery (soprano), Alfredo Germont (tenore), Giorgio Germont (baritono) e di euro 400,00 lordi per Flora Bervoix (mezzosoprano). Tali cifre saranno ridotte del 50% per la replica. E' facoltà dell'organizzazione individuare i ruoli secondari e costituire un'eventuale seconda Compagnia. La scelta delle idoneità e la successiva selezione dei cantanti per le recite è a indiscutibile discrezione della direzione artistica. A tutti i partecipanti saranno rilasciati attestati di partecipazione, ai vincitori dei ruoli saranno rilasciati attestati personali con indicazione del ruolo.

Art. 4 - I brani dovranno essere eseguiti a memoria e nelle tonalità originali, secondo la tradizione.

Art. 5 - Il pianista accompagnatore sarà messo a disposizione dei concorrenti per effettuare prove prima dell'inizio di ogni singola fase. È prevista la facoltà di farsi accompagnare, a proprie spese, da un pianista di fiducia.

Art. 6 - La prima prova sarà svolta a porte chiuse, le altre saranno aperte al pubblico.

Art. 7 - La Commissione giudicatrice sarà costituita da:

M.O Guillaume Boulay direttore d'orchestra

M.O Felice Cavaliere direttore del Conservatorio "G. da Venosa"

M.O Mara Naddei soprano

M.O Hyo Soon Lee soprano

M.O Gerardo Spinelli regista

Art. 8 - Il giudizio della Commissione è inappellabile e insindacabile.

I giudizi della Commissione saranno così espressi: prima prova si/no, altre prove in decimi e frazioni. La Commissione ha la facoltà di interrompere, in qualsiasi momento, l'esecuzione del brano. Art. 9 - Il componente della Commissione che presenta un allievo, all'atto della votazione dell'interessato dovrà astenersi dalla votazione.

Art. 10 - Saranno attribuiti i seguenti premi:

Sezione A:

1° classificato: Attestato di I premio e compenso di euro 400,00 lordi

2° classificato: Attestato di II premio e compenso di euro 300,00 lordi

3° classificato: Attestato di III premio e compenso di euro 200,00 lordi

Premio speciale Rotary Club Potenza Torre Guevara.

Sezione B:

1° Classificato: Scrittura per l'Opera "La Traviata" + attestato

2° Classificato: Scrittura per l'Opera "La Traviata" + attestato

3° Classificato: Scrittura per l'Opera "La Traviata" + attestato

Art. 11 - La Commissione si riserva la facoltà di assegnare premi ex-aequo o di non assegnare un premio qualora non riscontrasse nei concorrenti le qualità artistiche richieste.

Art. 12 - L'organizzazione si riserva di apportare al presente regolamento tutte le variazioni che dovessero rendersi necessarie, avvertendo gli interessati.

I concorrenti, con la firma apposta sulla domanda di iscrizione, accetteranno la normativa concorsuale e tale firma varrà, ai sensi della legge 196/2003, come autorizzazione al trattamento dei dati personali per esigenze di comunicazione e selezione.

Le fasi del concorso potranno essere riprese da emittenti radiofoniche e televisive e/o registrate senza che i concorrenti abbiano nulla a pretendere.

## DOMANDA DI ISCRIZIONE CONCORSO "FRANCESCO STABILE" - APPLICATION FORM

Il/La sottoscritto/a *The contestant* .....  
nato/a il *born on* ..... a in ..... Provincia *Province* .....  
Stato *State* ..... di nazionalità *nationality* .....  
residente in *resident in* ..... Provincia *Province* .....  
Stato *State* ..... alla via *street* ..... (n.) ..... *Tel.* .....  
*Mob* ..... *e-mail* .....

Registro vocale *Voice type* .....

CHIEDE di essere iscritto/a al Concorso Lirico "F. Stabile" per la SEZIONE A  SEZIONE B

ruolo scelto *ASKS to be registered in the Lyric competition "F. Stabile"* SECTION A  SECTION B

*role chosen* dell'Opera La Traviata (solo per la Sezione B)

*in the Opera La Traviata (only Section B)*

Presenta le seguenti Arie *Performs the following Arias*:

1) ..... 2) .....

3) ..... 4) .....

Allega alla presente *To be attached*:

1. curriculum-vitae; 2. n°1 foto recente (primo piano); 3. copia di un documento di identità valido; 4. ricevuta del versamento della quota iscrizione.

*1. curriculum-vitae; 2. one recent close up photo; 3. copy of a valid identification document; 4. receipt of payment of the registration fee.*

Dichiara di aver preso visione del regolamento del Concorso e di aver provveduto ad adempiere a tutte le modalità di iscrizione.

*competition registration proccers.*

*Date* ..... *Firma* .....

*Date* ..... *Signature* .....

## NOTICE OF LYRIC COMPETITION "FRANCESCO STABILE"

### REGULATION OF LYRIC COMPETITION

The "Gesualdo da Venosa" Conservatory of Music of Potenza in collaboration with the Association "Amici del Gesualdo" under the patronage of the Municipality of Potenza, in order to discover new talents, to contribute to the career of young emerging artists and to promote the knowledge of the Opera in Lucania index and organizes the "Francesco Stabile" International Lyric Competition. The competition will be held according to the rules set out in the following Regulations:

Art.1 - The competition will take place at the "G. da Venosa" Conservatory of music of Potenza from 6th to 8th of May 2019.

The competition is open to sopranos, mezzosopranos, contralto, tenors, baritones and basses of any nationality, aged 18 years or over at the date of the audition, with an Italian citizenship or of a European Union country or non-EU but with residence permit in the European Union.

Art.2 - The application form, including attachments, must be sent to the following email address: info@conservatoriopotenza.it no later than Saturday 27th April, 2019.

Each candidate must send the enclosed application form completed in its entirety together with:

1. copy of an identity document;
2. curriculum and references to artistic training;
3. a recent close up photo;
4. indication of the songs to be presented and/or the role chosen in the Opera;
5. receipt of the registration fee of € 80.00 (eighty/00) to be paid into the current account headed to Conservatorio di musica G. da Venosa - Potenza with postal payment c.c. n. 14208854, or by bank transfer IBAN IT 68 M 07601 04200 000014208854 causal: Iscrizione concorso lirico "F. Stabile" Opera competition.

The entry fee will be refunded only in case of cancellation of the competition.

All candidates will receive in advance confirmation about day and time of exhibition via email. The order will be decided in alphabetical order by the artistic director.

Art. 3 - The contest is structured in two sections:

Section A: contest with prizes.

Section B: competition for roles for the Opera La Traviata by Giuseppe Verdi.

It is possible to participate in one single Section or both.

To participate in section A, the candidate must present 4 Opera arias:

• In the PRELIMINARY round - Monday, 6th May at 10.00 - the candidates will present 1 piece of their choice.

• In the SEMIFINAL round - Tuesday, 7th May at 10.00 - they will present 1 piece chosen by the jury and 1 song of their choice.

• In the FINAL round - Wednesday 8th May - the decision on the passages to be proposed will be up to the Commission. The winners of other International Lyrical Competitions will have direct access to the Semifinal, in which case the relative certification must be attached to the application form.

Participation in Section B (role competition) will be open only to those who have passed the preliminary round. To take part in this Section, the candidate must include in the program an aria chosen by "La Traviata" and prove to be fully acquainted with the Opera (age, nature and essential characteristics of the characters).

The production of La Traviata provides a recital and one performances of the Opera in scenic form. The winners of the roles will receive a scholarship equal to: euro 800.00 gross (Violetta/Alfredo/Giorgio), euro 400.00 gross (Flora). These fees will be reduced by 50% for each possible reply.

The organization can set up a second Company.

The choice of the suitability and the subsequent selection of singers for the performances or the matinees is of the indisputable discretion of the artistic director. All participants will receive certificates of participation, the winners of the roles will receive personal certificates indicating their role.

Art. 4 - The pieces must be performed from memory in the original tones, according to tradition.

Art. 5 - Collaborating pianists will be made available to competitors to perform tests before the start of each individual phase. It is possible to be accompanied, at his own expense, by a trusted pianist.

Art. 6 - The first test will be held in private, the others will be open to the public.

Art. 7 - The judging Commission will consist of:

M.O Guillaume Boulay conductor

M.O Felice Cavaliere director of the "G. da Venosa" State Conservatory

M.O Mara Naddei soprano

M.O Hyo Soon Lee soprano

M.O Gerardo Spinelli theatrical director

Art. 8 - The judgment of the Commission is final and unappealable.

The opinions of the Commission will be expressed as follows: first test yes/no, other tests in tenths and fractions. The Commission has the right to interrupt the performance at any time.

Art. 9 - The member of the Commission must not vote for the student he or she has presented.

Art. 10 - The following prizes will be awarded:

Session A:

1° Classified: Diploma of 1st prize and scholarship of euro 400,00 gross

2° Classified: Diploma of 2nd prize and scholarship of euro 300,00 gross

3° Classified: Diploma of 3rd prize and scholarship of euro 200,00 gross

Special prize Rotary Club Potenza Torre Guevara.

Session B:

1° Classified: contract for the Opera "La Traviata" + Certificate

2° Classified: contract for the Opera "La Traviata" + Certificate

3° Classified: contract for the Opera "La Traviata" + Certificate

Art. 11 - The Commission reserves the right to award prizes ex aequo or not to award a prize if they does not find the required artistic qualities in the competitors.

Art. 12 - The organization reserves the right to make any changes that may be necessary to this regulation, informing the interested parties. The competitors, with the signature on the application form, will accept the competition rules and such signature will be valid, according to the law 196/2003, as authorization for the processing of personal data for communication and selection needs. The stages of the competition may be filmed by radio and television stations and/or recorded without competitors having anything to claim.